# L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

[illegible] No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

VENDREDI 27 FEVRIER 1880.


## Législature de la Louisiane.

Séance du jeudi, 26 février 1880.

### SÉNAT.

M. Cunningham a présenté une résolution déclarant que MM. Cabes, Dumas, Sommes et Stewart n'ayant pas pourvu qu'ils n'avaient pas manqué de respect à leurs collègues en signant le mémoire adressé au Sénat des Etats-Unis, ils restent dans la garde du sergent-d'armes et ne prennent point part aux délibérations tant que le Sénat n'aura pas décidé quelles mesures il prendra à l'effet de protéger son honneur et sa dignité.

M. Watkins, au nom du comité judiciaire, a recommandé le rejet du bill relatif aux cruautés exercées à l'égard des animaux. Le comité dit que la loi actuelle remplit le but.

Le même comité a recommandé l'adoption, avec amendements, du mémoire qui demande au Congrès de modifier la clause 14 des Revised Statutes des Etats-Unis relativement à l'élection d'un sénateur des Etats-Unis. L'amendement du comité demande que le sénateur soit élu à la dernière session de la Législature précédant l'époque à laquelle l'élu devra occuper son siège.

Il a recommandé le rejet du bill donnant juridiction, dans toute la paroisse, dans les causes civiles et criminelles, aux juges de paix demeurant au palais de justice de la paroisse.

Il s'est prononcé contre la question de savoir si la Législature a le pouvoir d'exempter de la taxe de paroisse, les propriétés situées dans des villes incorporées.

Le bill qui défend aux équipages de navires étrangers de rouler des balles de coton, ou de travailler sur les quais et la levée de la Nlle-Orléans, au-delà de certaines limites, a été lu clause par clause.

M. Watkins a dit que la Législature n'a pas le droit d'intervenir dans des contrats maritimes ou des contrats faits en dehors de l'Etat.

M. Parlange a dit qu'il combattrait non-seulement tous les amendements, mais le bill lui-même. Il s'est opposé au principe comme il s'y était opposé à la Convention. La question est du ressort des Etats-Unis.

M. [illegible] a soutenu le projet de loi.

M. Foster a exprimé l'opinion que le bill est contraire à la Constitution fédérale.

M. Muston a dit que le bill est contraire aux droits des marins, à la liberté du commerce et nuisible à la Nouvelle-Orléans. Qu'arriverait-il [illegible] navires!

M. Walton a dit que la Convention, en adoptant la clause, a [illegible] une malheureuse erreur.

Sur la motion de M. Foster, le bill a été déposé provisoirement sur le bureau.

—La considération du bill qui amende la loi relative à l'incorporation de la ville de Bastrop, paroisse Morehouse, a été remise indéfiniment.

Le comité a recommandé l'adoption du bill relatif aux qualités des greffiers des cours de district de la paroisse d'Orléans.

—Les bills suivants ont été présentés:

Par M. Newton—Un bill pourvoyant à la réorganisation du bureau des ingénieurs et à la division de l'Etat en districts de levées.

Par M. Davey—Un bill donnant au troisième City Court de la paroisse d'Orléans juridiction sur la rive droite du fleuve.

Par M. Vance—Un bill pour amender la loi relative aux commissaires de jurés.

—Le bill de la Chambre créant un bureau d'agriculture a passé à la troisième lecture.

Le bill de la Chambre autorisant le gouverneur à assurer les services d'un avocat pour recouvrer la valeur des terres marécageuses a été adopté.

Le bill de la Chambre défendant aux navires de jeter leur lest dans le fleuve ou dans ses tributaires, excepté dans certaines baies, a été adopté.

Le bill du Sénat exécutant l'article 116 de la Constitution et indiquant les qualités que devront avoir les jurés, a été adopté.

Après une séance à huis clos, le Sénat s'est ajourné à vendredi, aujourd'hui, à midi.

### CHAMBRE.

Présidence de M. Ogden.

83 membres sont présents.

Un congé est accordé à M. Haney.

M. Billieu présente une résolution assignant un clerc en permanence au comité judiciaire. Adoptée.

L'Orateur signe le bill pour empêcher l'adultération des vivres et le bill demandant une allocation pour le creusement de l'embouchure de la rivière Calcasieu.

L'orateur, étant indisposé, demande congé pour un jour, ce qui lui est accordé.

Le comité read, sans avoir pris aucune décision, les bills 78 et 141, ainsi que divers mémoires.

Le comité judiciaire fait un rapport favorable sur les bills Nos. 67, 82 et 83.

Plusieurs membres déposent sur le bureau du secrétaire des avis de bills.

*Présentation de bills.*

Par M. Billieu—Bill relatif aux preuves dans les affaires criminelles.

Aussi pour amender l'article 1064 du code civil.

Aussi pour rappeler l'article 1520 du code civil.

Aussi pour rappeler l'article 1752 du même code.

Par M. Morel—Pour amender l'article 2521 des statuts révisés.

Par M. Atkins—Pour payer les émoluments des avocats dans l'affaire du New Hampshire contre la Louisiane à la cour suprême des Etats-Unis.

*Bills du Sénat en troisième lecture.*

Le bill 69—Pour définir les devoirs des avocats de district dans tout l'Etat, et pour fixer leurs émoluments, est mis à l'ordre du jour de samedi à 1 heure.

*Bills du Sénat en seconde lecture.*

Le bill du Sénat relatif aux impressions publiques vient en seconde lecture.

M. Munday demande que le bill soit référé au comité des impressions publiques.

M. Devereaux demande que le bill soit référé au comité judiciaire. Déposé sur le bureau.

Après quelque autre discussion la motion de M. Munday prévaut.

*Bills de la Chambre en troisième lecture.*

Le bill 2 par M. Lucke pour mettre en vigueur l'article 175 de la Constitution, et pour assurer aux travailleurs et aux ouvriers les gages qui leur sont dus en certains cas, passe finalement par 77 contre 0.

Le bill 103 par M. Phipps pour amender l'article 1154 du code de procédure, passe finalement par 69 contre 0.

Le bill 186 pour empêcher l'empoisonnement des eaux pour prendre des poissons, passe finalement par 74 contre 0.

*Bills de la Chambre en seconde lecture.*

Le bill 151 de M. Williams pour inviter nos représentants au Congrès à faire tous leurs efforts afin d'obtenir une allocation de $25,000 pour nettoyer et creuser les bayous Terrebonne, Grand Caillou, Petit Caillou et Blanck, passe à la troisième lecture.

Le bill 92 de M. Wise pour amender la section 2045 des Statuts révisés, est indéfiniment ajourné.

Le bill 106 de M. Armstrong pour le jugement des causes criminelles est indéfiniment ajourné.

Le bill 128, de M. Gardner, prohibant la vente ou l'offre pour rien des liqueurs spiritueuses les jours d'élections dans le rayon d'un mille des collèges électoraux, est indéfiniment ajourné.

Le bill 134, relatif aux cautions des greffiers des cours de district dans la paroisse d'Orléans, est amendé et passe à la troisième lecture.

Le bill 153, de M. Pope, pour étendre le délai de prescription des dettes au fonds Noyaux de la paroisse Ouest Bâton-Rouge au terme des 30 ans, passe à la troisième lecture.

Le bill 171 par le comité judiciaire, pour régler le nombre des employés du conservateur des hypothèques pour la paroisse d'Orléans, etc., fixer leurs salaires, passe à la troisième lecture après une heure et demie de discussion.

Le bill 176 de M. Kirk fixant le montant du cautionnement des greffiers des cours de district dans les diverses paroisses de l'Etat, la paroisse d'Orléans exceptée, est ajourné indéfiniment.

Le bill 179 de M. Millsaudon relatif à la rééducation des juges, est indéfiniment ajourné.

Les divers bills présentés hier et les avis annoncés [illegible] référés à leurs comités respectifs.

M. Carley, au moyen de la suspension du règlement, présente une résolution chargeant l'avocat général d'examiner les comptes de l'administrateur des améliorations, relatives au canal Capondelet et de trouver les plantes [illegible] de prendre les mesures nécessaires pour assurer [illegible] de la compagnie. Déposée.

La Chambre alors s'ajourne à vendredi à midi.

—M. [illegible] Henri, le premier [illegible] des Etats-Unis [illegible] à l'Honolu [illegible].

## CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 27 février—Température—Hausse du baromètre, température stationnaire ou plus élevée, vents du sud à l'ouest, temps clair et beau.

Température du 26 février 1880

Thermomètre de C. Dumonteil, Opticien.

| | Fahrenheit. | Centigrade. |
|---|---|---|
| 6 heures du matin | [illegible] | [illegible] |
| 12 M. | [illegible] | [illegible] |
| 3 P. M. | [illegible] | [illegible] |
| 6 P. M. | [illegible] | [illegible] |

[illegible observations météorologiques table]

Hauteur du fleuve au-dessus de l'étiage [illegible]

[illegible table]

GEORGE H. BOEHM, Sergent Signal Corps, U. S. A.

Naissances et Décès transmis au Bureau de Santé le 26 février:

Naissances—Mme L. Killaine, un garçon, 5 fév Mme M. Beisler, une fille, 17 nov
" E. Billy Jr, une fille, 11 nov
" E. B. Hart, un garçon, 14 fév

Décès—Lettie C. Williams, 14 mois, 464 rue Royale.
Florence R. Venable, 7 ans, 131, rue Constance, natif de la Louisiane;
D. Bianchini, 67 ans, rue Johnson, près Conti, natif d'Autriche;
John Dowd, 3 mois, 633 rue Annun.;
Thos. Williams, 14 ans, rue Jersey, près Coliseum;
Felix Lefebvre, 45 ans, Asile Français, natif de France;
Julien Andine-Mamia, 471 rue des Magasins.

**Cours criminelles.**—A la cour criminelle supérieure, le juge a permis à M. David Urquhart, de quitter la juridiction du tribunal et de rester absent jusqu'au 20 mars, sans que son cautionnement puisse être déclaré forfait.

Par suite de la maladie de l'avocat de district, les jugements suivants ont été remis indéfiniment: celui de Mitchell Owens, accusé de vol avec effraction; celui de Joseph Célestin ou Caillou, de Charles Morris, de O. L. Abuger et de James Griffin, accusés d'avoir déchargé des armes sur des personnes; Littleton Stratton, accusé de coups de poignard.

Chas Delisle, qui s'était reconnu coupable de port d'armes cachées, a été condamné à seize jours de prison de paroisse.

Le juge a exigé que tous les jurés absents ou excusés fussent à la cour ce matin, vendredi, à dix heures précises, les avocats de M. Milton Banner insistant sur leur présence.

A la première cour de district, Agricole Tenetain, accusé de voies de fait, a été déclaré innocent.

Dans le procès intenté à Marie Perdans, accusée d'avoir enfreint la clause 3 de la loi 44 de 1879, parce qu'elle avait des billets de loterie, le juri n'ayant pas pu s'accorder, le juge l'a déchargée.

Le ministère public a abandonné, faute de preuve, la poursuite de Henry Browsky, accusé d'avoir reçu des objets qu'il savait avoir été volés.

Henry Stevens s'est reconnu coupable d'avoir assailli quelqu'un.

**Cour du juge Miltenberger.** Jérôme Pascal, accusé de voies de fait, a été acquitté.

Zach Roe a été envoyé devant la première cour de district pour voies de fait et assaut à main armée. Cautionnement de $500.

Jack Burke, accusé de bris de paix, a été requis de donner un cautionnement de $500 pour répondre de sa bonne conduite.

John Gasse, accusé d'avoir assailli Lina Kastner à main armée, a fourni un cautionnement de $500 pour répondre de sa comparution devant la première cour de district.

L'officier Thomas Ryder, accusé d'emprisonnement illégal, a été mis en liberté, l'accusateur ne s'étant pas présenté en cour.

Jack McGregor, accusé de voies de fait, a été renvoyé de la plainte.

**Cour du juge Sheehan.**—Mme McHale a été envoyée devant la cour criminelle supérieure pour avoir battu un officier de police. Cautionnement de $250.

Thomas Bishop est accusé de petit larcin. Cautionnement de $250.

J. J. Muller, accusé d'avoir blessé J. McHale d'un coup de pistolet, a été acquitté.

Samuel Alfred, John Matthews ou Geo. Spencer, C. O. Withoff, sont accusés de voies de fait. Cautionnement de $250.

Susanne Simmons, jeune vagabonde, a été envoyée à la maison du Bon Pasteur.

Nick Slater, accusé d'avoir déchargé des armes dans les limites de la ville, a été condamné à $25 d'amende ou trente jours de prison.

L. J. Duffy est accusé d'avoir enfreint l'ordonnance 674. Cautionnement de $250.

—Mme Shettlowith s'est présentée, hier matin, devant le juge Sheehan pour accuser H. Modon et Léon Lowe d'avoir volé une montre et une chaîne en or, un bracelet en or, une clé de montre en or et quinze piastres, dans sa chambre, au No 77 de la rue Gasquet, le 14 janvier. Le magistrat a, tout de suite, ordonné l'arrestation des inculpés.

**Ratifications.**—Le Sénat a ratifié, hier matin, les nominations suivantes, faites par le gouverneur:

Elias F. Presley, notaire public de la paroisse Sabine;

John Meabins, notaire public de la paroisse Pointe-Coupée;

Lucien Darby, notaire public de la paroisse St-Landry;

J. H. Sutherlin, notaire public de la paroisse DeSoto;

Fred Zengel, notaire public de la paroisse d'Orléans.

**Paragraphes.**—Alfred Fott, chinois, arrêté dans la nuit de mercredi à jeudi, est accusé d'avoir enlevé la fille de Betty Thompson—Fannie, âgée de douze ans. La plaignante tient une boutique de gâteaux au No 32 de la rue Dauphine, où Fott était employé, et où il a fait la connaissance de la jeune fille, qui est actuellement à Bâton-Rouge, séjour que Fott lui a choisi. Traduit hier matin, devant le juge Sambola, qui remplace momentanément le juge Miltenberger, l'inculpé a fourni un cautionnement de deux mille cinq cents piastres en attendant l'interrogatoire.

—Des étincelles sorties de la cheminée de la pompe à vapeur No. 7, qui retirait de l'eau d'un trou creusé par la compagnie du gaz, ont mis le feu, hier matin, à dix heures et demie, au hangar du magasin d'habillements du coin des rues St. Louis et Dauphine. Les réparations coûteront une vingtaine de piastres.

—La succession de William Hartigan et celle d'Elisabeth Labauve, sont ouvertes à la deuxième cour de district.

—Par ordre de l'agent spécial de la trésorerie, les officiers Lawler et Stuart se sont rendus aux jetées, et, à l'arrivée du steamer Chase, sont montés à bord. Ils ont immédiatement commencé des perquisitions. Au bout de quelques heures, ils ont découvert, sous une partie du fret, trois sacs, l'un renfermant trois mille cigares, l'autre douze cent cinquante, le troisième de sept cent cinquante—tous de la même fabrique. Une condamnation entraînerait une amende de cinq cents piastres.

—Il a été encaissé, à la sous-trésorerie fédérale, depuis le dernier rapport, $42,514 07, dont $2,228 11 provenant du département du revenu intérieur, $12,374, en or, $3,260 88, en argent, et $11,931, en billets, provenant de la douane, $4,900 du bureau de poste, $7,827 08 de différentes sources.

—A la demande des agents des propriétaires de bateaux à vapeur, le maire a confié le commandement de la police du port au sergent Rowley, que le capitaine Manning, son prédécesseur, remplace à la sixième station. Les agents désirent qu'il soit mis une fin à l'immixtion des longshoremen.

—La sixième répétition publique de la société philharmonique de la Nouvelle-Orléans, a lieu, à la salle Grunewald, lundi, 1er mars, à huit heures du soir.

—Une rixe a eu lieu, hier après-midi, vers trois heures, dans la rue Ste-Anne, entre les rues Rocheblave et Dorgenois, dans la cour de M. J. Roth, entre M. Roth, sa femme et Mathilde Decuge. Mme Roth a reçu deux coups de couteau au bras gauche, et Mathilde Decuge a été légèrement blessée, au-dessus de l'œil gauche, par M. Roth. Ce dernier a été arrêté par le caporal Griffin et amené à la quatrième station.

—Pat Covery a été blessé, hier soir, à la bouche, par la chute d'un morceau de charbon, à bord du steamer [illegible].

—A une assemblée ayant pour but la formation d'une société de bienfaisance, tenue par les membres et officiers de l'Artillerie d'Orléans le 26 février 1880, il a été formé une société de bienfaisance sous le titre: "Association de Bienfaisance de l'Artillerie d'Orléans," et les officiers qui suivent ont été nommés par acclamation: capitaine L. F. Bouchereau, président; capitaine Chs. Lejeune, vice-président; lieutenant L. M. Canonge, secrétaire; major F. S. Willis Jr, trésorier; colonel A. J. Bachemin, grand marshall.

—La police a fait soixante-quatorze arrestations, dans les différents precincts de la ville, dans les vingt-quatre heures expirées hier matin, à 11 heures.

—Wm. Bennett, mieux connu sous le nom de Billy, appartenant aux échelles Pelican No. 4, revenait à cheval, quand il a fait une chute et s'est blessé à la tête.

**Le meurtre Gleason.—Déclaration in articulo mortis de la victime.**—Hier, le juge Sheehan, accompagné de son commis en chef, capt. Georges, est allé, au No 66 rue Delord, entre Tchoupitoulas et Commerce, prendre la déclaration *in articulo mortis* de Daniel Gleason poignardé, dimanche soir, rue Delord, entre Commerce et Tchoupitoulas, par Th. Maran et Fr. Foley:

Je rentrais chez moi, a dit Daniel Gleason, en compagnie d'Andrew Hines. Deux hommes barraient la banquette. Je leur dis de me laisser place pour passer, que j'avais besoin de rentrer chez moi. L'un d'eux me donna deux poussées. Je me retournai et leur rendis un coup de poing, sur quoi l'individu qui était Maran, se précipita sur moi, un couteau à la main.

Tire-le! cria Foley, et frappe. Je reçus alors quatre ou cinq coups de couteau. Les marques sont sur mes vêtements. M. Andrew Hines avait un sifflet, il s'en servit, non sans avoir reçu un coup de Maran.

Les deux hommes traversèrent alors la rue et entrèrent dans l'ancienne barre de Johnny O'Neil, maintenant tenue par Mike Larkin. Pendant ce temps-là j'étais gisant sur le trottoir. Je reconnais Maran comme l'homme qui m'a poignardé; je ne reconnais pas Foley.

Je n'ai donné ni à Maran ni à l'autre, que je crois être Foley, aucune raison de me poignarder. J'étais parfaitement sobre, je n'avais pas bu ce soir-là.

Daniel Gleason a signé. Etaient témoins de la déclaration, G. H. Harte, A. D. Henriques et F. J. Gleason.

**Rixe sanglante.**—Une bataille a eu lieu hier soir, vers 6 heures, vis-à-vis le marché du Port, entre John Coy, George Dane et Wm Thompson. Thompson a reçu un coup de couteau au côté droit de la poitrine. La blessure est légère.

Thompson venait de son navire au marché du Port, a été accosté par quelques hommes qui, après quelques gros mots, l'ont frappé au visage: appelant un officier de police, il est allé à lui, lui a raconté ce qui venait de lui arriver, mais l'officier n'en a tenu aucun compte et lui a dit au contraire de rentrer immédiatement chez lui, sans quoi il allait le coffrer.

Thompson est entré alors dans la pension de Peters, rue Levée, en face du Marché, il se tenait à la porte quand Dane est arrivé sur lui, et, l'injuriant, l'a frappé à la poitrine. Un autre homme de haute taille, qui était avec Dane, l'a également frappé. Il n'avait pas senti qu'il était blessé; mais il a vu ensuite le sang couler sur sa chemise.

Il a été transporté à l'hôpital de charité où sa blessure n'a pas été trouvée dangereuse. Dane a été arrêté et conduit à la station du 5me precinct.

Geo. Robinson qui avait pris la défense de Thompson a été lui-même légèrement blessé au bras droit.

**Incendie.**—Un incendie s'est déclaré dans la grocerie de Mme Carey, coin des rues Orléans et Dorgenois, hier soir, à 11 heures et demie. Les dommages s'élèvent à $150; la perte est complètement couverte par l'assurance.

Ventes enregistrées aux bureaux de l'annotateur des aliénations:

Jas. B. Busby à J. Harnett, trois terrains et améliorations, compris entre les rues Canal, Gasquet, Miro et Galvez, mesurant chacun 27 pieds de face à la rue Gasquet sur 106 pieds de profondeur...$540

Le même à F. Canterou, deux terrains et améliorations, même îlot, mesurant chacun 27 pieds de face à la rue Galvez sur 153 pieds de profondeur...$950

J. Brannin à Mme J. C. Pascal, un terrain et améliorations, compris entre les rues Grands Hommes, Union, Bagatelle et Royale, mesurant 30 pieds de face à la rue Grands-Hommes sur 120 pieds de profondeur...$1,900

Jas. L. Busby à Mme F. R. Gray, trois terrains et améliorations, compris entre les rues Félicité, Melpomène, Claire et Willow, mesurant chacun 32 pieds de face à la rue Félicité sur 18 pieds de profondeur...$[illegible]

C. De Boucheil à J. Davis, cinq terrains et améliorations, faisant face au bayou Sauvage, mesurant chacun 180 pieds de face au bayou sur 4150 pieds de profondeur...$750

F. Johnson à Alf. Thomas, la moitié d'un terrain, compris entre les rues De Armas, Monroe, Franklin et Decatur...$[illegible]

Patrick Fitzsimmons à Mary Fitzsimmons, deux terrains et améliorations, compris entre les rues Washington, Quatrième, Baronne et Dryades, mesurant chacun 28 pieds de face à la rue Baronne sur 125 pieds de profondeur...$500

Mlle A. Wynne à veuve M. Glaser, un terrain et améliorations, compris entre les rues Louisa, Royale, Piété et Chartres, mesurant 42 pieds de face à la rue Louisa sur 118 de profondeur...$[illegible]

### Le carnaval en Europe.

Voici ce qu'on lit dans l'*Italie* du 6 au sujet du carnaval de Rome:

"Dire que la moitié de la population de Rome était aujourd'hui dans le Corso et dans les rues adjacentes, c'est exprimer une vérité.

"Les balcons, les fenêtres regorgeaient de monde, tandis que dans les rues la foule grouillait littéralement. Les voitures étaient obligées d'aller au pas, et très souvent de stationner pendant un quart d'heure avant de pouvoir avancer.

"LL. MM. le roi et la reine et S. A. R. le prince de Naples ont pris part au divertissement du haut du grand balcon du palais Fiano. Le roi était accompagné du général Menotti et de deux officiers d'ordonnance.

"La reine a jeté plusieurs bouquets et paraissait s'amuser beaucoup. Elle s'est retirée cependant aussitôt après le passage de la grande mascarade des artistes. Le roi est resté jusqu'après la course des *barberi*.

"Quant aux mascarades, il n'y en a eu en définitive que deux qui vaillent la peine d'être citées. La mascarade des artistes a eu un très grand succès: sur tout son parcours elle a recueilli d'unanimes applaudissements.

"Deux trompettes avec un porte-drapeau à cheval ouvraient la marche; venaient ensuite des arquebusiers; un cardinal en litière; les bouffons de la cour, dont un monté sur un âne; les magistrats: le bourreau; les musiciens avec fifres et tambourins; le carrosse des princes des cavaliers, des pages: un second carrosse rouge avec des dames de la cour; des fantassins, etc. Enfin la mascarade se composait de cent personnes. Les carrosses eux-mêmes étaient de l'époque; l'un a été donné par le prince Chigi; l'autre, par le peintre Lancelotti. Cette mascarade, organisée par le peintre Simonetti, a eu le premier prix. Une autre mascarade représentait l'Orient régénéré: elle se composait de deux chars pleins d'odalisques richement vêtues."

Paris, qui était il y a peu d'années encore la ville aux mascarades et aux équipées carnavalesques, est celle où l'on se masque le moins aujourd'hui. Paris n'a plus le sceptre de la folie des jours gras.

Les mascarades dans les rues se sont conservées en Europe dans la plupart des capitales et dans un grand nombre de cités importantes.

Dans chaque pays, la mascarade trahit le caractère des habitants. Elle est comme un reflet de leurs genres de goûts. Elle est, ou du moins elle était licencieuse, légère, frondeuse en France; elle est lourde et sensuelle en Allemagne; monotone, triste, en Russie; ardente, bruyante en Italie; grave, compassée en [illegible] gne. Les mascarades les plus renommées sont celles de l'Italie.

Cependant les agitations carnavalesques tendent à se calmer dans la péninsule. Le Corso de Rome est moins fréquenté que précédemment; des influences de toute nature sont venues modifier les manifestations de la rue.

Une ville en France dispute à toutes les villes du monde la palme des mascarades: c'est la ville de Nice. Elle a conservé et monopolisé le secret des amusements populaires et a appliqué les souvenirs de son ancienne nationalité à l'éclat, à la variété de ses mascarades qui excitent la curiosité générale.

En remontant les âges, on trouve que l'une des plus anciennes manies de l'homme a été de se travestir. Les premières mascarades remontent aux Egyptiens, aux bacchanales grecques, aux saturnales romaines. Les mascarades du Moyen-Age furent plus triviales, plus extravagantes, mais moins dissolues. Elles eurent d'abord les églises pour théâtre.

L'histoire a conservé la description d'un grand nombre de mascarades dont l'énumération seulement exigerait plusieurs pages. Nous nous contenterons de rappeler celle de la ville d'Aix, en Provence, qui date du roi René (1492) et qui se distinguait par l'originalité, le nombre et la variété de ses personnages.

L'histoire sacrée et l'histoire profane, la fable, la fantaisie y jouaient leurs rôles. Les principaux personnages étaient le roi de la Basoche, le prince d'Amour, l'abbé de la Jeunesse, puis tout l'Olympe païen, la Renommée, la duchesse et le duc Corbeau, montés sur un âne, les réincarnés ou lépreux, Pluton, Proserpine, les diables et diablesses de toutes les théogonies, des cavaliers de toutes les pays et des dames en costume de cour du temps du roi René. Le tout précédé du clergé et accompagné de musique.

Le cortège se terminait par les Heures, la Reine de Saba, Salomon, les danseurs, les tirasseurs, Clotho, Lachésis, Atropos; puis Hérode, les rois Mages, les Evangélistes, les Apôtres, Adam, Eve, Caïn, Abel, et le mannequin colossal de saint Christophe.

Des écrivains prétendent que cette procession n'a subsisté que jusqu'en 1790. Nous pouvons affirmer qu'elle cessa dans l'Avenir. Nous avons vu nous-mêmes il y a peu d'années, plusieurs fois, l'exhibition de cette curieuse mascarade qui a toujours attiré la foule dans l'ancienne capitale de la Provence.

# DÉPÊCHES Télégraphiques

## TRANSMISES A L'ABEILLE

### NOUVELLES ÉTRANGÈRES

**Un affront fait par la Chine à la Russie.**

Londres, 26—Une dépêche de Berlin à la Pall Mall Gazette dit: La Russie semble inclinée à regarder le refus de ratifier le traité de Kuldja, si elle [illegible] comme un affront qui [illegible] rupture diplomatique [illegible] traité a été signé [illegible]

**[illegible] d'Allemagne [illegible]**

Londres, 26—[illegible] phlet allemand il [illegible] règne en Russie, [illegible] taquera pas. Le [illegible] après avoir discuté ce sujet, en vient à la conclusion que cette opinion ne peut venir que de la croyance où l'on est en Russie que l'Allemagne a toujours été une sincère amie de ce pays, et qu'il n'y a pas entre les deux nations, de motifs de différends.

**Les comités de secours irlandais.**

Dublin, 26—Le fonds du comité de secours de Mansion House s'élève maintenant à 78,000 livres; le comité estime qu'il faudra 106,000 livres de plus pour qu'il puisse achever son œuvre. Les fonds s'élèvent à 35,000 livres. Le fonds de la duchesse de Malborough s'élève à 63,000 livres dont 36,000 ont été dépensés.

**La population de St-Pétersbourg en veut à mort aux étudiants.**

Londres, 26—Une dépêche de Paris au Times, dit que les habitants de St-Pétersbourg commencent à attribuer les crimes récents et les menaces des nihilistes aux étudiants de la ville. S'il est fait quelque criminelle tentative, lors du 25e anniversaire de l'avènement de l'empereur, ils ont l'intention de mettre le feu à l'Université et de lyncher tout étudiant qui tombera dans leurs mains. Le gouvernement se trouve aujourd'hui forcé de protéger les étudiants.

**La nouvelle administration de St Pétersbourg.**

St-Pétersbourg, 26—La charge du gouverneur général de St Pétersbourg a été abolie et le pouvoir municipal est livré à une commission qui a le contrôle suprême sous la direction indépendante du général L. Melikoff.

D'énergiques mesures vont être prises contre les menées révolutionnaires. La nomination du général Melikoff satisfait tout le monde, et confirme l'opinion où l'on est que la crise actuelle ne sera pas l'occasion d'un redoublement de mesures répressives.

**Débats au Parlement anglais.**

Londres, 26—A la Chambre des Lords, le bill de M. Nolan autorisant l'achat de plants de pommes de terre pour les fermiers irlandais a été lu pour la 2e fois.

La Chambre des Communes était encombrée de curieux aujourd'hui.

Sir Stafford Northcote demande l'adoption des résolutions en vertu desquelles une suspension temporaire peut être prononcée contre un membre de la Chambre par l'Orateur ou le Président d'un comité pour obstination à entraver la marche des affaires publiques.

Lord Hartington a défendu énergiquement la proposition. La mesure aurait dû être prise plus tôt, a-t-il dit. Le châtiment est trop léger.

M. Newdegate, conservateur, a critiqué la résolution comme inefficace.

M. Finnegan, libéral, a dit qu'il était en principe pour la résolution; mais il a nié que les Home Rulers fussent coupables d'obstruction préméditée.

M. McCarthy, Home Ruler, a soutenu qu'il était hors de propos d'introduire de nouveaux règlements, alors qu'on parlementait touchant à sa fin.

M. Synam, Home Ruler, a nié qu'il eût jamais cherché à entraver les affaires.

**La vérité sur l'explosion du Palais d'Hiver.**

St-Pétersbourg, 26—Une publication semi-officielle dit qu'il est impossible de rectifier toutes les erreurs publiées dans les journaux étrangers sur l'explosion du Palais d'Hiver. Aucun membre de la famille impériale n'a changé d'appartement, depuis l'explosion.

L'empereur a annoncé la catastrophe à l'impératrice le lendemain du jour où elle avait eu lieu. Aucune arrestation n'a été faite dans le palais d'hiver, excepté celle des ouvriers qui occupaient la chambre d'où elle est partie.

La dynamite a été très probablement apportée dans le palais en petites quantités par le prétendu charpentier qui travaillait dans le palais depuis le mois de septembre et que l'on croit actuellement être un ingénieur mécanicien; après avoir renvoyé ses compagnons, il a fait ses derniers préparatifs, a allumé une longue mèche et a quitté le Palais.

Deux autres charpentiers sont encore sous les verrous, fortement soupçonnés de complicité dans l'attentat.

Les rapports d'arrestations en masse à St Pétersbourg sont sans fondement.

**Lois sur les chemins de fer.**

Berlin, 26—Le prince Bismarck a présenté au Bundesrath un projet de loi pour la création d'un conseil de chemins de fer et un autre pour constituer une cour de chemins de fer.

Ces mesures seront présentées au Reichstag à la session prochaine.

**L'Allemagne et le Panslavisme.**

Londres, 26—La Correspondance provinciale de Berlin, dans un article sur le récent attentat contre la vie du czar, déclare que pendant que les nihilistes ont soif de destruction et s'en prennent à la vie du monarque, les Panslavistes soufflent le feu de la guerre à l'étranger dans l'esprit du peuple.

Le correspondant de Berlin du Times fait remarquer que cette déclaration semi-officielle indique clairement l'existence d'un élément qui, selon le gouvernement allemand, peut conduire à une guerre prochaine.

**Affreux tableau de la misère en Irlande.**

New York, 26—Une dépêche de Dublin reproduit ce rapport d'un correspondant attaché à la canonnière Goshawk qui distribue des secours dans les îles de l'ouest:

La situation est terrible ici, Gimishark; cinquante familles mènent une misérable existence. Leurs maisons sont de petits amas de mauvaises pierres. Il n'y a que des rochers et des fondrières. On y mange de tout; on y meurt de faim.

Vous voyez des gens littéralement nus. De pareilles scènes sont effrayantes à voir; je n'ai jamais vu rien de semblable. La mort par la famine, voilà ce que semble la destinée fatale de tous hommes, femmes et enfants dans l'île. Dans de nombreuses cabanes, des enfants grelottaient presque nus autour du feu. Quand j'entrai, ils se cachèrent derrière leur mère, dont l'unique vêtement, une étoffe mince, la protégeait à peine contre le vent qui soufflait à travers le toit troué de tous les côtés.

Le dîner était sur le feu, c'était une marmite pleine d'une plante verte de mer.

Le même correspondant écrivant d'Inishboffen fait un affreux tableau des coupables malversations des officiers. Le dispensaire du gouvernement est sans médicaments; l'officier chargé des secours n'a pas de nourriture à donner.

**Une grande dame bannie.**

New York 26.—Une dépêche de St. Pétersbourg dit, sur la foi d'un correspondant que la comtesse Hendrikoff, femme d'un des maîtres de cérémonie de la cour impériale, a été dernièrement bannie de l'Empire pour avoir dit que si l'impératrice mourrait, l'empereur se remarierait probablement avec la princesse Dolgorouka.

**La convention démocratique d'Etat.**

Des Moines, 26—La convention démocratique d'Etat aura lieu, le 7 avril, à Burlington.

**La presse et la candidature Grant.**

New York, 26—La Tribune félicite les républicains de New York de l'harmonie qui a régné dans la convention. Sa décision va rendre certainement la discussion de la question présidentielle qui a commencé en Pennsylvanie plus animée parmi les masses.

Le Herald dit: la résistance au 3e terme a été plus forte qu'on n'eut pu l'espérer il y a vingt-quatre heures.

**Secours à l'Irlande.**

Chattanooga, 26—La ville de Chattanooga a fait parvenir $1000 à Patrick Egan, secrétaire du fonds de secours irlandais, de Dublin, comme sa contribution pour le peuple irlandais.

**Comité de vigilance.**

San Francisco, 26—Le Call de ce matin dit qu'une réunion secrète de citoyens a eu lieu au Palace Hotel, hier soir, pour organiser un comité de vigilance afin de réprimer toute émeute qui pourrait être occasionnée par l'agitation du travail.

### CONGRÈS.

**Sénat.**

M. Haney, du comité des postes, rapporte avec amendements le bill du Sénat autorisant la remise au mettre des postes des fonds ou les lettres de valeur volés en route—mis à l'ordre du jour.

M. Blair présente une résolution requérant le secrétaire de la marine de transmettre au Sénat toute information en sa possession relative à la situation des affaires dans l'Alaska—adopté.

M. Morgan présente une résolution concernant le respect de la mort du sénateur Houston, Alabama, des résolutions sont adoptées à cet égard, et des éloges du défunt sont prononcés. Puis le Sénat s'ajourne.

**Chambre.**

M. Warner, Ohio, appelle l'attention sur le fait qu'il n'a rien été reçu du secrétaire du trésor sur ses relations avec le comptoir d'échange de New York. Il présente une résolution de même nature.

M. Warner présente une résolution réaffirmant la Doctrine Monroe.—Renvoyé au comité du canal interocéanique.

M. Reagan, du Texas, président du comité du commerce rapporte un bill à l'effet d'établir un bureau de commissaires du commerce d'Etat à Etat. Il présente aussi les bills suivants:

Pour réglementer le commerce d'Etat à Etat; pour amender la loi de 1866 pour faciliter les communications entre Etats. Envoyés à l'impression.

La Chambre entre à midi 45 minutes en comité général, pour discuter le bill du déficit pour le service dit Star. M. Page, du Colorado, attaque le bill comme favorisant le Sud au détriment de l'Ouest; on a ajouté, dit-il, ses routes de Géorgie.

Le bill n'en frappe aucune, tandis qu'il arrête 109 routes dans l'Ouest. M. Baker, au nom du comité des allocations, présente un substitut dont la 1ère section alloue $970,000 pour les routes de l'intérieur pendant le reste de l'année fiscale aux prix existant le 1er février 1880, pourvu que chaque allocation excédant $2500 soit réduite, le 1er mars aux termes de chaque contrat, pourvu que le nombre des services hebdomadaires ne soit pas réduit. Rejeté.

M. Bloum amende la section 2 du bill en retirant l'allocation de $100.000 pour accroître le service sur les routes existantes. Adopté.

San Francisco, 26—Un meeting des négociants a eu lieu pour entendre le rapport sur les mesures de secours à prendre.

Le comité a dit que, depuis quelque temps, les agitateurs tenaient un langage tellement incendiaire que la communauté était effrayée et qu'il était inutile d'aller demander des secours.

Il a été question aussi du comité de vigilance, mais il a été impossible d'avoir des informations bien notées à cet égard, bien que chacun soit convaincu que ce comité existe.

**Comités.**

Le comité des postes de la Chambre a entendu MM. Hawley et Hall, représentant les intérêts commerciaux de la Nlle-Orléans, lesquels ont demandé le rétablissement de la ligne de vapeurs entre cette ville et l'Amérique du Sud.

Le comité du commerce du Sénat a ajourné sa décision sur la nomination de Alex. Wells comme inspecteur des douanes de la Nouvelle Orléans.

**Une crise législative en fin.**

Toronto, Ont., 26—La nouvelle vient d'arriver que la crise de la Législature à Frédéricton est en fin, et que l'on craint de n'en rien sauver, la législature du Nouveau Brunswick devrait s'y assembler demain.

**La délégation de l'Illinois.**

Indianapolis, 25—Les délégués à la convention républicaine de Chicago ont été élus dans tous les districts congressionnels. La majorité n'a pas reçu d'instruction; 12 sont en faveur de Blaine, 2 en faveur de Sherman, plusieurs pour Washburne comme second choix.

**Menaces de violences de la part des ouvriers à San Francisco.**

New York, 26.—Une dépêche de San Francisco dit que, dimanche, aux sand lots pendant un meeting, une femme du nom de Annie Smith demanda que l'on procédât aux revolvers une demi douzaine de fabricants de cigares, et que Kearney et alors une collecte dans l'assemblée en ébullition pour construire une potence permanente sur le terrain.

D'après certaines informations reçues on a lieu de croire que la populace, conduite par Kearney, avait l'intention de se livrer immédiatement à des actes de violence. On ne sait pas quelle conduite va tenir le maire Kalloch dans cette nouvelle lutte. Le chef de police agira indépendamment de lui; et, peut maintenir l'ordre, il sera secondé par la milice d'Etat, l'armée et la marine fédérales.

Un seul fait pourrait causer des troubles sérieux. Le juge Sawyer doit donner, samedi, une décision sur la loi de la Législature qui interdit l'emploi des Chinois. S'il déclare que cette loi est inconstitutionnelle, ce qui est probable, il faut s'attendre à des émeutes.

San Francisco, 26—Hier, dans l'après-midi, les présidents de wards, le maire Kalloch et plusieurs représentants du club protecteur des travailleurs, ont eu une réunion au quartier-général du parti, rue Market, sous la présidence de Kearney.

Les chefs du parti avaient rédigé des résolutions qui ont été lues. Elles demandent que l'on n'épargne rien pour conserver l'ordre et la tranquillité publique, en mettant un terme aux procédés. C'est surtout les Chinois que les mécontents visent. On craint des troubles semblables à ceux qui ont eu lieu lors de la tentative d'assassinat du maire.

**Grande excitation à propos du projet de démolition du quartier chinois.**

San Francisco, 26—Les présidents de wards, le maire Kalloch et les chefs de l'agitation ont tenu un meeting au quartier-général du parti et ont adopté une série de résolutions dénonçant l'augmentation de la police, les efforts faits pour résister à la démolition du quartier chinois. Les résolutions portent ceci:

Au premier outrage commis contre le parti des travailleurs, à la première tentative de résistance à la démolition possible du quartier chinois qui est un danger public, nous sommes prêts à nous lever pour maintenir nos droits et infliger à ceux qui nous feront obstacle un châtiment tellement prompt et terrible que le seul souvenir en fera frémir.

Le maire Kalloch a approuvé des résolutions; mais il a demandé que l'on se tint tranquille pendant plusieurs jours, attendu que l'agitation pourrait nuire à l'adoption d'un plan qui doit donner du travail aux gens sans emploi.

La Chambre de commerce a décidé de lever des fonds pour employer plusieurs centaines d'hommes à la barre, à $1 par jour. De nombreuses personnes qui soutenaient le parti anti-chinois, mais dont les intérêts ont beaucoup souffert de l'agitation, disent qu'il faut en finir une bonne fois, et le plus tôt sera le mieux. Les chefs des travailleurs ne veulent évidemment pas précipiter un conflit. Leur but, d'après leur conduite d'hier, est de maintenir l'agitation, et de ne l'arrêter que là où commencerait le conflit.

Cette conduite est dangereuse; dans l'état où se trouvent les esprits, elle peut pousser le parti contraire à quelque extrémité qui amènerait forcément un conflit.

Le club protecteur du 9e ward s'est réuni, hier soir, et a organisé une compagnie militaire de 92 hommes.

Des discours violents ont été prononcés au meeting des présidents de wards. Le shérif Desmond, du parti des travailleurs, a signifié qu'il était résolu à le soutenir. Les présidents de wards demandent à leurs clubs de tenir des séances exécutives pour engager tout le parti à soutenir le maire et les autorités de la ville dans leurs efforts pour faire exécuter la loi.

Le club du 11e ward, qui a été le théâtre des processions oratoires de Kearney, n'a pas tenu séance, hier soir, c'est également réuni hier soir, mais à huis-clos. Autour du quartier-général de la police tout est tranquille. Il n'y a pas de police supplémentaire sur pied.

**Marchés étrangers.**

Liverpool, 26, midi—Le marché au coton [illegible] avec des ventes estimées à 7,000 balles, dont 1000 balles pour la spéculation et l'exportation. Middling Uplands 7 1/4d; Middling Orleans 7 7/16d; recettes 1,400 balles [illegible] américaines.

Futurs faibles; uplands, low middling clause, livraison en février 7 11/32 à 7 5/16d; février et mars 7 5/16d, mars et avril 7 3/16 à 7 [illegible]; avril et mai 7 11/32 à 7 5/16d; mai et juin 7 11/32d; juin et juillet 7 3/8d; juillet et août 7 13/32d; août et septembre 7 [illegible] à 7 7/16d.

Liverpool, 26, 1:30 p m—Le marché au coton est calme. Middling Uplands 7 1/4d; Orleans 7 7/16d. Low Middling Uplands 7 3/16d; Good Ordinary Uplands 6 7/8d. Ordinary Uplands [illegible].

Futurs—Uplands, low middling clause, livraison en avril et mai 7 [illegible]; septembre et octobre [illegible].

2:00 p m—Futurs—Uplands, low middling clause, livraison en avril et mai 7 [illegible] juin 7 [illegible].

Liverpool, 26, 4:00 p m—Coton calme, avec des ventes de 7,000 balles, dont 1000 balles pour la spéculation et l'exportation. Les ventes comprennent 5700 balles américaines.

Paris, 26, 3:30 p m—Rentes 82 fr 45 1/2c.

Paris, 26, 4 p m—Rentes 82fr et 60c.

Londres, 26, 4 p m—Consolidés comptant 98 [illegible], à terme 98 [illegible]. Taux d'escompte 2 7/8 à 3 p.c.

Londres, 26—Les espèces ont augmenté de 77,000 livres.

Rio Janeiro, 26—Café animé, prix fermes, good firsts 6100 à 6250 reis par 10 kilos. Moyenne des recettes quotidiennes pour la semaine: 4900 sacs. Expéditions de la semaine pour la Manche et le nord de l'Europe 40,000 sacs; pour les Etats-Unis 62,000; pour les ports de la Méditerranée 3500. Ventes de la semaine pour la Manche et le nord de l'Europe 70,000 sacs, pour les Etats-Unis 18,000, pour la Méditerranée 3,000. Stock 127,000 sacs.

Santos, 26—Le marché au café est très animé, et les prix avec une tendance à la hausse. Supérieur 6,100 à 6,300 reis par 10 kilos. Expéditions de la semaine 29,000 sacs, tous pour la Manche, l'Europe et la Méditerranée. Ventes de la semaine, pour l'Europe, 13,000 sacs; Etats Unis, 12,000; stock 146,000 sacs.

Havane, 26—Or escompté 227 1/2 à 3/4.

Havane, 26—Sucre actif, mais en baisse. No 12 D. S. 8 à 8 1/4 réaux d'or par arroba; sucre de mélasse, Nos 7 à 10, 6 à 6 1/2 réaux; sucre de muscovado commun à fair 6 1/2 à 6 3/4 réaux; sucre Centrifuge 96 degrés polarisation, 8 1/2 à 9 réaux. Change calme et plat.

**ARGENT, STOCK, &c.**

New York, 26, soir—Argent 5 à 6; change 4.84 1/4, gouvernements actifs et fermes, nouveaux 5's 1,06 1/2; 4 1/2's 1,06 1/2; 4's à 106 3/8; bons d'Etats calmes.

New York, 25—Balance de la sous trésorerie—Espèces...$102,885,415; Currency...6,382,380

**Marchés américains.**

New-York, 26—Coton—Recettes nettes 987, brutes 6528. Futurs fermes à la clôture. Ventes 170,000 balles. Livraison en avril 12.92 à 12.94, mars 12.93 à 12.94, avril 12.16 à 12.17, mai 12.30, juin 12.50 à 12.60, juillet 12.69 à 12.70, août 12.77 à 12.79, septembre 12.16, octobre 12.42 à 12.45, novembre 12.15 à 12.19.

New York, 26—Coton calme; ventes 304 balles. Uplands 13 1/16, orleans 13 5/16. recettes nettes consolidées 21,964. Exportations pour la Grande Bretagne 6615, pour le Continent 6124.

**PASSES.**

Port Eads, 26, 6 p. m.—Vent léger du sud-est. Temps couvert.

Arrivé, navire norvégienne Birma, en 40 jours de Galais.

Parti, steamers Charles W. Lord, pour Vera Cruz, Morgan, pour la Havane; navires Lorelly, pour Cronstadt; Elisa A. Kenney, pour le Havre; Walter D. Wallett, pour Liverpool; barques Thorgny et Brittfried, pour Queenstown, et Bacraf pour Cork.

**FLEUVE ET RIVIÈRES.**

Vicksburg, 26—Temps couvert. Thermomètre 71. Le fleuve a monté de 7 pouces.

Memphis, 26, soir—Le fleuve a haussé de 4 pouces.

Temps menaçant.

Shreveport, 26—La rivière a haussé de 2 pouces, et est stationnaire à 9 pieds 5 pouces au-dessous de la marque des basses eaux de l'année 1879.

Cincinnati, 26—La rivière a 24 pieds 6 pouces et baisse. Temps clair, thermomètre 77. Arrivé, Will Kyle de la Nlle-Orléans. Parti, Robert Mitchell pour la Nlle Orléans.

Pittsburg, 26—La rivière a 6 pieds 3 pouces et monte. Temps clair et agréable.

Louisville, 26—La rivière a 10 pieds 6 pouces dans le canal et est stationnaire. Temps clair et chaud.

Parti, Gulding Star pour la Nlle-Orléans.

Evansville, 26—La rivière a 24 pieds 1 1/10 pouce et baisse. Temps clair et chaud.

Caire, 26—Le fleuve a 42 pieds 10 pouces et baisse. Temps clair et chaud.

Parti, U. P. Schenck pour la Nlle-Orléans.

St-Louis, 26—Le fleuve a 10 pieds 3 pouces et est stationnaire. Temps clair et très chaud. Arrivé, Fort Eads et Iron Mountain de la Nlle-Orléans.

Parti, Silver pour la Nlle-Orléans.

—M. le baron de Balsac vient de mourir au château du Mayet, dans l'Aveyron, à l'âge de quatre-vingt deux ans.

Entré dans la carrière administrative comme auditeur au conseil d'Etat en 1810, M. de Balsac en avait parcouru sous l'empire et la restauration les derniers échelons. Il fut successivement préfet des départements de Tarn-et-Garonne, de l'Oise et de la Moselle, puis conseiller d'Etat, secrétaire général du ministère de l'intérieur et directeur de l'administration départementale.

Le grand collège de la Moselle le nomma député le 22 juin 1828. Deux ans après, il était élu à Villefranche (Aveyron) dans son département natal. Il le fut encore en 1834, et siégea à l'Assemblée législative.

## TÉLÉGRAPHE D'ALARME.

### Indication, par les cloches d'alarme, de la localité où éclate un incendie.

Les cloches d'alarme annonçant un incendie désigneront ainsi qu'il suit la localité où le feu s'est manifesté:

Par exemple, lorsque l'alarme est donnée par la boîte No. 123, les cloches frapperont 1 coup, puis, 5 secondes après, elles frapperont 2 coups, et 5 secondes après, 3 coups, indiquant ainsi 123. L'alarme ne sera répétée que de 10 en 10 secondes. Autre exemple, pour désigner la boîte No. 48, il y aura 4 coups de cloche, puis un moment après, 8 coups—ce qui indiquera que le feu a éclaté dans le voisinage de la boîte 48.

Si l'incendie s'étend, il y aura 15 coups de cloche; s'il devient général, 20 coups. Alors, toutes les pompes de la ville devront se porter à l'endroit où se trouve la boîte qui a signalé l'incendie.

Les boîtes désignées par une étoile sont automatiques.

5 Coin Harmonie et Levée.
6 Coin Washington et Chippewa.
7 Marché Neuvième.
8 Coin Carondelet et Huitième.
9 Coin Prytania et Neuvième.
12 Coin Magnolia et Washington.
*13 Coin Sixième et St-Denis.
*14 Pompe No. 22, rue Tchoupitoulas près Philip.
15 Pompe No. 23, rue Washington près Magazine.
16 Compagnie Lafayette No. 1, rue Jackson, entre St-Thomas et Rousseau.
17 Coin Live Oak et Première.
18 Coin Magnolia et St-André.
19 Coin Rousseau et Ste-Marie.
21 Coin St-Charles et Première.
23 Coin Dryades et St-André.
*24 Marché Keller, rue Locust, entre Félicité et St-André.
25 Coin Jackson et Coliseum.
26 Coin Jackson et Liberté.
27 Coin Seconde et Dryades.
29 Coin Market et Levée.
31 Coin Henderson et Levée.
32 Pompe No. 12, rue Tchoupitoulas entre Race et Orange.
34 Pompe No. 1, rue Hunter, entre Peters et Tchoupitoulas.
35 Coin Market et Chippewa.
36 Station de Police du 2nd Precinct coin Terpsichore et Chippewa.
37 Coin Race et Magazine.
38 Coin Melpomène et Camp.
41 Station de Chevaux, rue St-Charles, près Félicity Road.
42 Pompe No. 20, rue Thalie, entre Dryades et Baronne.
43 Coin Franklin et Terpsichore.
47 Coin Galennie et Nouvelle-Levée.
*48 Pompe No. 6, coin Commerce et St-Joseph.
51 Coin Constance et Erato.
52 Coin Camp et St-Joseph.
53 Pompe No. 18, rue Calliope, entre St-Charles et Carondelet.
54 Coin Nouveau Bassin et Triton Walk.
56 Coin Howard et Clio.
57 Coin Magnolia et Erato.
61 Coin Erato et Franklin.
65 Coin Julia et Levée.
*71 Pied de la rue Julia.
72 Coin Canal et Levée.
73 Coin Magasins et Girod.
*74 Coin Natchez et Tchoupitoulas.
*81 Coin Canal et Camp.
82 Pompe No. 5 et à l'Hôtel de ville
83 Pompe No. 13. No. 12 rue Perdido
84 Coin Carondelet et Commune.
121 Coin Remparts et Canal.
*123 Coin Remparts et Poydras.
*124 Pompe No. 14, rue Commune, entre Liberty et Howard.
*125 Workhouse, rue Girod.
*126 Coin Commune et Rocheblave.
*127 Coin Claiborne et Poydras.
141 Coin Bienville et Vieille-Levée.
142 Coin St-Louis et Royale.
143 Pompe No. 7, rue Dauphine, entre Douane et Bienville.
145 Coin Bourgogne et Toulouse.
*146 Pelican H. & L. No. 4, rue du Bassin, près Conti.
151 Canal et Robertson, Wood's Press
*152 Coin Bienville et Johnson.
*153 Coin Derbigny et Conti.
214 Coin Vieille-Levée et St-Philippe
215 Station de Police, Place Jackson.
216 Coin Hôpital et Dauphine.
*217 Pompe No. 10, rue Dumaine, entre Remparts et St-Claude.
231 Coin Tremé et Esplanade.
232 Coin Remparts et Quartier.
234 Marché Tremé et Prison de paroisse.
235 Pompe No. 21, rue Claiborne, coin St-Pierre.
236 Coin Chemin du Bayou et Claiborne.
*241 Pompe No 8, Chemin du Bayou, coin Galvez.
*242 Coin St-Anne et Miro.
243 Stern's Factory, Français et Broad
252 Hook & Ladder No. 3, coin Marigny et Peters.
253 Pompe No. 9, rue Esplanade, entre Decatur et Français.
254 Pompe No 8, rue Victoire.
312 Station de Police, rue Champs-Elysées.
313 Coin Bagatelle et Esplanade.
314 Coin Bons-Enfants et St-Antoine
315 Coin Bons-Enfants et Champs-Elysées.
316 Coin Claiborne et St-Bernard.
412 Coin Laharpe et White, R. R. Depot.
413 Coin Amour et Espagne.
*414 Coin Poète et Urquhart.
*415 Coin Mandeville et Claiborne.
514 Levee Steam Cotton Press, Levée
514 Marché Washington, rue de Chartres, entre Louisa et Piété.
*515 Coin Louisa et Remparts.
612 Pompe No 24, Grands-Hommes près Port.
*613 Coin Dauphine et Indépendance.
*614 Rue Poland, Station des chars
*615 Casernes des Etats-Unis
*616 Coin Barracks et Dauphine.

## BULLETIN FINANCIER.

Jeudi, 26 février, 1880.

COMPTOIR D'ÉCHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLÉANS.

| | Echanges. | Balances. |
|---|---|---|
| 21 février | 2,644,045 46 | 127,790 06 |
| 23 février | 1,567,496 00 | 112,949 67 |
| 24 février | 2,511,219 64 | 207,219 71 |
| 25 février | [illegible] | 176,573 56 |
| 26 février | 2,351,237 25 | 155,577 74 |
| Jusqu'ici cette semaine | 9,294,373 82 | 980,110 74 |
| Même temps la semaine dern. | 13,077,785 38 | 1,158,891 90 |
| Total la semaine dernière | 14,939,989 91 | 1,261,430 97 |
| Total la semaine précédente | 9,320,472 32 | 1,551,499 97 |

LE MARCHÉ MONÉTAIRE continue calme et facile.

Les taux d'escompte par un cent comme suit: Papier de commerce exceptionnel 6 à — pour cent; de A1 — à 8; de seconde classe — nominal.

Prêts sur garanties collatérales...6 à 7 pour cent.
Hypothèque A1...8; de seconde classe — nominal.

ARGENT—
ø Argent américain (étalon)... 99 1/2 à 100
ø de (trade dollar)... 94 à 95
ø Dollar mexicain... 94 à 95 1/2
ø Argent en lingot (N. Orléans)... 31 1/4
ø de (Londres)... 52 1/4

ø Au marché commercial. ø L'once en monnaie courante.

LE CHANGE ne montre qu'une légère variation.

LE STERLING n'a pas varié.

LES FRANCS sont un peu plus faciles.

ø Commencement de novembre A1 classe...483 1/2 à 486
ø Traites de banques (commerciales)... — à 484 1/2
de (commerce fidèles)... — à 486
ø Soixante jours
ø Francs de commerce...5.25 1/2 à 5.22 1/2
ø Traites de banques, nouveaux...à 5.20
ø Soixante jours

LE CHANGE A VUE SUR NEW YORK est sans changement. Les banques tirant des chèques à...$1,00 de prime par $1,000
Les banquiers tirent des chèques à...$1,00 "
Traites de commerce à 50c d'escompte par $1000 contre 50c hier.

LES ACTIONS montrent peu d'animation.

CONSOLIDÉS DE L'ÉTAT ET BONS A PRIME—Le tableau ci-après indique le cours des opérations à la Bourse dans les Consolidés de l'Etat et les Bons à prime, tous deux montrent une légère variation.

Aujourd'hui Consolidés de l'Etat Bons à prime

| | offre. | deman. | offre. | deman. |
|---|---|---|---|---|
| 10 A. M. | 48 1/2 | 48 3/4 | 29 1/2 | 29 3/4 |
| 12 M. | 48 1/2 | 48 3/4 | 29 1/2 | 29 3/4 |
| 1 1/2 P. | 48 1/2 | 48 3/4 | 29 1/2 | 29 3/4 |
| Clôture 3 P. M. | 48 1/2 | 48 3/4 | 29 1/2 | 29 3/4 |
| Clôture d'hier | 48 1/2 | 48 3/4 | 29 3/4 | 29 3/4 |

VALEURS DIVERSES—Voici les dernières cotes, soumises [illegible] de diverses valeurs spécifiques:

| | offre. | dem. |
|---|---|---|
| 1es hypothèques de Jackson R. R. | 110 1/2 | 112 |
| de de coupon de | 114 | — |
| City R. R. 8 0/0 | 105 1/2 | 106 |
| Petits Consolidés de l'Etat. | 48 | — |
| Bons à Primes tirés | 124 1/2 | 126 |
| Bons consolidés de la ville | 32 | 35 |
| Coupons de la ville à moitié payés | — | 50 |
| Scrip de la ville 1874 | 33 | — |
| de 1875 | 34 1/4 | 36 |
| de 1876 | 33 3/4 | 34 |
| de 1877 | 33 3/4 | 34 1/4 |
| Mandats de levée | 91 | — |
| Mandats d'Etat | — | 95 |
| Privilèges sur les Bons à prime | [illegible] | [illegible] |
| U. S. 4 pour cent (sal.) | 106 3/8 | 106 1/2 |
| do do New York | 106 1/8 | 106 3/8 |
| do do Londres | — | — |
| Bons Consolidés de l'Etat à New York | 48 1/2 | — |

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLÉANS.

Bourse à 10 A. M.

30 actions de la compagnie des water works...$48 50
20 actions du Louisiana Ice Co...26
5 actions du Citizens Bank...[illegible]
25 de...55 50
25 de...(V 60)...55 25
15 actions Germania National Bank...$91
1000 Bons à prime tirés...126

Bourse à 12

145 actions du N. O. Gas Light Co...$77 75
50 actions Waterworks Co...$49
150 de...48 87 1/2
3,000 Consolidés de l'Etat...48 1/2
5,000 de...(V 15)...48 1/2
$7,000 Bons à Primes...29 3/4
$4,000 de...29 3/4
10,000 de...(V jusqu'au tirage juil)...29 3/4
20,000 de...29 3/4

Bourse à 1:30 P. M.

50 actions de la compagnie des waterworks...$49 12 1/2
10,000 Consolidés de l'Etat...48 1/2
10,000 do...(V 30)...48 1/2
10,000 Bons à prime...29 3/4
5,000 do (V jusq. tirage de juillet)...29 3/4

Bourse à 3 P. M.

250 actions du Waterworks Co...49 25
5,000 Consolidés de l'Etat...48 1/2
20,000 de...(V 30)...48 1/2
20,000 Bons à Prime...29 3/4
15,000 do...(A 30)...29 3/4
5,000 do (V jusqu'au tirage juil.)...29 3/4

## BULLETIN COMMERCIAL.

Jeudi soir, 26 février 1880.

COTON—Nos compris 160 et 150 balles additionnelles d'hier les ventes aujourd'hui comprennent 4450 balles à des prix irréguliers n'accusant aucun changement dans nos cotes.

Nous donnons aussi les cotations et le rapport de l'Exchange comme ci-dessous:

BASE DE CLASSIFICATION AMÉRICAINE.

| Coton générale. | | Cotes de l'Ex. |
|---|---|---|
| Inferior | 9 1/2 @ 10 | |
| Low ordinary | 10 1/2 @ 10 3/4 | 10 3/4 |
| Ordinary | 11 @ 11 1/4 | 11 1/4 |
| Strict ordinary | 11 1/2 @ 11 3/4 | |
| Good ordinary | 11 3/4 @ 11 7/8 | 11 7/8 |
| Strict good ordinary | 12 @ 12 1/8 | |
| Low middling | 12 3/8 @ 12 1/2 | 12 1/2 |
| Strict Low middling | 12 1/2 @ 12 5/8 | |
| Middling | 12 3/4 @ 12 7/8 | 12 7/8 |
| Strict middling | 13 @ [illegible] | |
| Good middling | 13 @ 13 1/4 | 13 |
| Middling fair | 13 3/4 @ 13 1/2 | 13 1/2 |
| Fair | 14 1/4 @ 14 1/2 | |

Aujourd'hui à midi le middling était coté: à Galveston à 12 1/2; à Mobile à 12 1/2; à Savannah à 12 1/2; à Charleston à 12 1/2; à Wilmington à 12 1/2; à Norfolk à 12 1/2; à Baltimore à 13 1/2; à New York à 13 1/16; à Boston à 13 1/2; à Memphis à 12 1/2; à Augusta à 12 1/2; à Philadelphie à 13 1/2; à Cincinnati à 12 1/2 et St-Louis à 12 1/2.

L'Exchange rapporte: Ventes 4,750 balles, y compris 250 hier.

—ETAT DU MARCHÉ AU COTON—

| | | Balles |
|---|---|---|
| Stock en main le 1er septembre 1879 | | 4,686 |
| Arrivé depuis le dernier état | 16,848 | |
| Précédemment | 1,383,023 | 1,404,866 |
| Total | | 1,409,452 |
| Exporté aujourd'hui | 3,507 | |
| Exporté précédem. | 1,065,385 | 1,069,192 |
| Stock en main, etc. | | 340,271 |
| Stock (même temps l'année dernière) | | 350,000 |

Reçu depuis hier soir 16,734 balles contre 4,061 mercredi dernier et 3,270 l'année dernière.

TABAC—Nous n'avons pas entendu parler de transaction aujourd'hui.

Nous cotons comme suit:

Low lugs 3 1/2 @ 4
Medium lugs [illegible]
Good et Fine [illegible]
Low leaf [illegible]
Medium [illegible]
Good et Fine [illegible]
Sélections 9 @10

Reçu depuis hier soir, 12 boucauts; exportés rien.

Stock en main d'après notre compte courant 632 boucauts.

SUCRE—Reçu ce matin 314 boucauts. Exporté 96, boucauts et 39 barils. La demande pour le commerce local est limitée et nous n'avons entendu parler que de faibles ventes aux prix antérieurs. Vendu 50 boucauts.

Nous cotons:

| | la livre |
|---|---|
| Inférieur | 6 1/2 |
| Commun | 6 3/4 |
| Good Commun | 6 3/4 @ 7 |
| Fair | 7 @ 7 1/4 |
| Good fair | 7 1/4 |
| Fully fair | 7 1/2 @ 7 5/8 |
| Prime | 7 3/4 |
| Strictly prime | 7 7/8 |
| Choice open kettle | 8 |
| Seconds | [illegible] |
| Jaunes clarifiés | [illegible] |
| Off white clarified | [illegible] |
| Choice white clarified | [illegible] |

MÉLASSE—Reçu ce matin 620 barils, exporté 184 barils. Calme aux prix antérieurs.

Nous cotons:

| | le gallon |
|---|---|
| Commun | [illegible] |
| Fair | [illegible] |
| Good fair | [illegible] |
| Prime | [illegible] |
| Strictly Prime | 47 @ 48 |
| Choice | [illegible] |
| Centrifuge | [illegible] |
| Cistern Bottom | [illegible] |

FARINE—Reçu ce matin 4240 barils. Le marché est calme mais très ferme et le mouvement est restreint par l'absence des qualités cotées de $6 à $6.50 le baril. Vendu 1769 barils dont 65 à $5.75, 100 et 200 à $6.60, 180 et 50 à $6.61 1/2, 60 et 60 à $6.65, 50 et 100 à $6.70, 100 à $6.75, 25 et 150 à $6.85, 25 à $7, 25 et 50 sur place et 200 à arriver à $6.87 1/2, 50 à $6.90, 50 à $7, 40, 130 et 140 à des conditions particulières.

Nous cotons nouveau stock:

| | le baril |
|---|---|
| Superfine | 5.00 @ 5.25 |
| Simple extra | 5.50 @ 5.75 |
| Double extra | 5.75 @ 6.00 |
| Triple extra | 6.25 @ 6.37 1/2 |
| Family extra | [illegible] @ 6.50 |
| Choix extra | 6.62 1/2 @ 6.75 |
| Fancy | 6.75 @ 6.87 1/2 |
| Minnesota patent | 7.75 @ 8.00 |

Aux marchands et grocers 50c de plus.

VIANDES SALÉES SÈCHES—L'approvisionnement est faible et les prix n'ont presque pas fléchi. Nous cotons épaules loose à 4 1/2c la livre, packed à 4 3/4c, clear rib sides à 6 1/2 à 6 3/4c, clear sides à 6 3/4 à 7c. Au détail épaules à 4 3/4c, clear rib sides à 7c, clear sides à 7 1/4c.

BŒUF—Le baril de good western à $11.50 à $12.50 le baril, et $6.50 le demi-baril. Fulton Market à $5.50 à $5.75 le demi-baril.

JAMBONS—Le small size est en demande pour l'exportation mais le stock est faible. Le large size est abondant mais très calme. Nous cotons le choix sugar cured canvassed small size à 9 1/2 à 10c la livre, medium average à 9 à 9 1/2c, large size à 9 à 9 1/4c, uncanvassed à 9 à 9 1/2c.

GRAISSE—Le marché est calme. Nous cotons refined steam à 7 1/2 à 7 3/4c la livre, refined à 7 1/2c en barillets à 7 3/4 à 8c, en baquets à 8 1/4c. Au détail il faut payer 1/4c de plus.

BACON—Le commerce du détail est assez borné, les prix sont fermes et le stock est faible. Nous cotons épaules à 5 1/2 à 5 3/4c la livre, clear rib sides à 7 1/2 à 7 3/4c, clear sides à 7 3/4c. Au détail épaules à 5 3/4c, clear rib sides à 7 3/4c, clear sides à 8 1/4c. Epaules sugar cured uncanvassed à 6 1/2c.

BREAKFAST BACON—Faible approvisionnement et le canvassed se vend à 8 à 8 1/2c la livre, uncanvassed à 8c.

PORC—Les prix ont légèrement fléchi avec un faible stock en mains et la demande pour la consommation locale est assez bonne. Nous cotons vieux mess 12.85 à $12 62 1/2, le baril, nouveau à $13. Au détail vieux à $12, nouveau à $13.50.

COW PEAS—Nous cotons: Whippoorwill $1.10 le boisseau, mêlé à $1.20 et clay à $1.20 à $1.25.

WHISKEY—Nous cotons le whiskey de l'ouest supérieur à $1.07 le gallon, le rectifié de l'ouest ordinaire à $1.05, choix à $110, Bourbon à $1.30 à $5 selon la qualité.

MAÏS—Reçu ce matin 2325 sacs. L'approvisionnement est bon mais la demande s'est ralentie et le marché est calme. Les prix sont de 58c de 2c le boisseau. Vendu 500 sacs mêlé à 57c le boisseau et 250 choix blanc à 60c.

MAÏS EN GRENIER—Reçu ce matin 172,600 boisseaux. Rien en main, en demande et coté à 50c le boisseau pour le mêlé et 54c pour le blanc.

SON—Reçu ce matin 24,000 boisseaux. En demande et rien en main. Nous cotons le No 2 à $1.43 à $1.45 le boisseau.

AVOINE—Ample approvisionnement et meilleure demande. Les prix sont plus fermes. Vendu 300 sacs à 44c, 100 et 300 à 45c le boisseau.

SON—Reçu ce matin 300 sacs. L'approvisionnement est faible et maintenu à 95c avec bonne demande.

FOIN—Reçu ce matin 472 balles; l'approvisionnement augmente graduellement mais la demande est très limitée. Nous cotons ordinaire à $20 à $21, prime à $26, choix à $27 la tonne.

MOUCHES—[illegible] vendus en arrivant. Nous cotons la moyenne grise à 3 à 3 1/2c la livre, à 3 1/2 à 3 3/4c, la noire à 3 1/2 à 4c.

VOLAILLES—Nous cotons les grosses volailles de l'ouest à $4 la douzaine, les poulets à $3 à $3.25, les canards à $4 à $4.25, les oies à $4 à $5, les dindes à $12 à $14.

ŒUFS—Nous cotons les œufs de l'ouest à 12 à 14c la douzaine, ceux de la Louisiane à 15 à 17c.

POMMES DE TERRE—Nous cotons les pommes de terre Peach Blows à $1.75, Rossettis, Peerless, Jackson white à $1 50 à $1.75, Peerless du Nord à $2 à $2.25, les oignons à $5.50 à $5.75 le baril, les pommes à $6 le baril, les choux de la Louisiane à $4.75 à $5.25 la botte, la choucroute à $3.50 à $4.50 le baril.

BEURRE—Nous cotons: western creamery fancy à 35c, de choice 28 à 30c, de prime à 24 à 26c, New York creamery fancy 35 à 36c, de prime 28 à 30. New York dairy choice 24 à 26, de fair to prime 20 à 22c, western dairy choice 24 à 25, western fresh packed prime 21, dairy fresh packed fair to good 20, western rolls dry packed choice 18 à 20, western inferior 12 à 15c la livre.

CAFÉ—Bonne demande pour l'ouest et prix fermes.

Nous cotons pour les cargaisons

| | la livre |
|---|---|
| Ordinaire | 14 @ 14 1/4 |
| Fair | 15 1/2 @ 15 3/4 |
| Good | 16 @ 16 1/4 |
| Prime | 16 3/4 @ 16 3/4 |

Pour le détail:

| | |
|---|---|
| Ordinaire | 14 1/4 @ 14 1/2 |
| Fair | 15 3/4 @ 16 |
| Good | 16 1/4 @ 16 1/2 |
| Prime | 16 3/4 @ 17 |

Nous sommes redevables à MM. Small & Co. pour les télégrammes suivants de Rio de Janeiro en date du 25 fév. et de New York du 26 fév. 1880. Achats depuis le 18 courant 112,000 sacs, stock 136,000, prix 5,050, ferme, change 23 1/4d. Moyenne de la recette quotidienne 4,900 sacs.

RIZ—Reçu ce matin 91 barils. Ample approvisionnement. Le marché est stable et les prix sont nominaux.

Nous cotons:

| | la livre |
|---|---|
| Choix No. 1 | 6 1/4 @ 6 1/2 |
| Commun | 5 1/2 @ 5 3/4 |
| Ordinary | 5 @ 6 1/4 |
| Fair | 6 @ 6 1/4 |
| Good | 6 1/2 @ 7 |
| Prime | 7 1/4 @ |

SEL—Nous cotons: $1 à $1.12 1/2 par sac pour le coarse, $1.40 à $1.45 le fine, Turks Island 30 à 35c, sel de table en paquets 2 à 7c pièce, selon la grandeur.

PEAUX Aux acheteurs:

Steer hides, 70 livres et au-dessus... 8 @ 8 1/2
de au-dessous de 70 livres... 8 @ 8 1/2
Kips, 14 à 30 lbs... 8 @ 8 1/2
Peaux de veaux, pièce... 75 @ 1
Green salted de la campagne, par lb... 8 1/2 @ 8 1/2
Dry Flint... 14 1/2 @ 15 1/2
Dry Salted... 12 1/2 @ 14 1/2
Peaux endommagées, 2/3 du prix... — @ —

SUIF—
Prime City rendered, par lb... 6 1/2 @ 7
Country... 5 1/2 @ 6

CORNES—
Cornes de bœuf, pièce... — @ 6
de vaches... — @ 3

CIRE D'ABEILLE—
Prime Jaune, par lb... 19 @ 20

LAINE—
Lake... par lb... 22 @ 24
Louisiane... 29 @ 30
Burry... 14 @ 19

### PRIX DES BESTIAUX

Bœufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par liv. brute... 4 1/2 @ — 5
de Inférieur... 3 @ — 4
de 2e de... 2 1/2 @ — 4
de 3e de... — @ 2
Bœufs du Texas, choix, par tête... 3 — 25 @ 30
de 1re qualité... $18 @ 24
de 2e de... $13 @ 17
de 3e de... $ — @ 11
Cochons, 1re qualité, par lb brute... 3 @ 4 1/4
de 2e de... — @ 3
de 3e de... 2 @ 2 1/2
Moutons, 1re qual., par tête... 3 @ 4 00
de 2e de... 2 @ 3 50
de 3e de... 2 @ 2 50
Vaches laitières, 1re qualité par tête... $70 @ $80
Vaches laitières, 2me qualité, par tête... $55 @ $65
Vaches du Texas avec veaux... $ — @ —
Veaux, 1re qualité par tête... $ 6 @ 7 00
de 2e... $ 5 @ —
Veaux d'un an, 1re qualité, par tête... $ 9 @ 10 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête... $ — @ 8

### CHEVAUX ET MULETS.

**Prix du Marché.**

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par MM. Allard, Bettis & Co, 121 rue Baronne:

| | | |
|---|---|---|
| Chevaux communs | $ 50 à | $ 90 |
| Bons chevaux de trait | 90 à | 130 |
| Chevaux de monture et de voiture | 125 à | 225 |
| Mulets petits et communs | 75 à | 100 |
| Mulets pour rivières | 105 à | 135 |
| Mulets, qualité moyenne | 125 à | 135 |
| Bons mulets pour habitations | 150 à | 185 |
| Mulets de choix pour ville et chemins de fer | 160 à | 200 |

### MATÉRIAUX de CONSTRUCTION

**TONNELLERIE, &c.**

Tableau de prix fourni et corrigé par L. W. Miller & Co., No 26 Union street. [Nous le publions en anglais pour ne pas nuire à l'exactitude des termes.]

*CYPRESS, for General Building.

| | | |
|---|---|---|
| "Green" | $25.00 à | $30.00 |
| "Dry" | 40.00 à | 75.00 |
| *HARD PINE "Green" | 14.00 à | 16.00 |
| " Gallery Flooring, Worked | 30.00 à | 35.00 |
| " Miscellaneous Flooring, Rough | 17.00 à | 20.00 |
| " For Cars and Steamboats | 11.00 à | 35.00 |
| " Long Dimensions, Choice | 20.00 à | 40.00 |
| " Deals and Stowage for S. America | 12.00 à | 16.00 |
| " Mast-sticks, each | 60.00 à | 125.00 |
| " Top | 12.00 à | 24.00 |
| " Gallant | 8.00 à | 10.00 |
| " Booms and Yards | 20.00 à | 40.00 |
| †WHITE OAK, Flitch—25 to 70 feet long, very wide, good quality | 35.00 à | 40.00 |
| " Same—12 to 20 feet, very wide, Butt-cuts | 30.00 à | 35.00 |
| " Square-edged, Cut to Order and Choice | 35.00 à | 50.00 |
| †BLACK WALNUT Counter Tops | 100.00 à | $150.00 |
| " 1st and 2nd, Strictly Culled | 60.00 à | 80.00 |
| " Random Lots and Culls | 16.00 à | 20.00 |
| †POPULAR, Choice to order | 16.00 à | 20.00 |
| " Merchantable, Random Lots | 14.00 à | 16.00 |
| †ASH, Choice, 12 and up, wide thick and long | 25.00 à | 35.00 |
| " Common | 10.00 à | 15.00 |
| †COTTON WOOD, and general Sap and Box Lumber | 8.00 à | 10.00 |

Timber and Saw-logs are scarce in consequence of low water. Shippers will realize good prices for desirable wood.

We quote:

| | | |
|---|---|---|
| *CYPRESS, Saw-logs, ¶ M ft (Scribner's Rule) | 8.00 à | 10.00 |
| *HARD PINE " | 6.00 à | 7.00 |
| *SWAMP PINE " | 5.50 à | 7.50 |
| *WHITE OAK " | 10.00 à | 15.00 |
| *BLACK WALNUT " | 15.00 à | 20.00 |
| *COTTON WOOD and other Common Saw Logs | 3.00 à | 3.50 |
| *WANEY WALNUT, for Export, per cub. ft | 30c à | 40c |
| *SQUARE EDGED WHITE OAK, for export, per cub ft | 15c à | 20c |

Mahogany and Cedar for Cigar Box manufacture has been received largely, but the demand continues fair. We recommend shippers to send better logs, and they will find ready sale at remunerative prices.

We quote:

*MAHOGANY, five to eight cents per sup foot.
*CEDAR, five to eight cents for well-cured, sound and high color.

†White Oak staves have been coming forward freely during the season just closed. The demand however has exceeded the supply, and shippers may rely on fair prices for extra Choice Staves. We recommend the manufacture of

| | | |
|---|---|---|
| 60 in. Extra Pipe Staves and quote | $130.00 à | $140.00 ¶ M |
| 48 " Hhds | 80.00 à | 90.00 " |
| 40 " Claret | 70.00 à | 75.00 " |

Cooperage Stock for Sugar and Molasses has ruled at uniformly low prices. We do not advise immediate shipment.

NOTES—*F. O. B. Cars or Steamboat N. O., or at anchorage, Mississippi Sound.
†F. O. B. New Orleans.
‡On landing, New Orleans.
§In raft at New Orleans.

THOS. MARKEY, NEW BASIN.

| | per M feet |
|---|---|
| Framing Lumber cut to sizes, Pine | $14 00 |
| Promiscuous Scantling | 10 00 |
| Tongue and Grooved Pine Flooring, 1 1/4 | $20 00 |
| " Pine Ceiling, 3/4 | $13 00 |
| Gallery Flooring, Pine, 1 1/4 | $22 50 |
| " Cypress 1 1/4 | $40 00 |
| " Cypress, cut to lengths | $45 00 |
| Weather Boards, Pine, rough | $14 00 |
| " Cypress | $27 50 |
| " Pine dressed | $16 00 |
| " Cypress dressed | $30 00 |
| Dressed Shelving, Pine | $18 00 |
| " Cypress | $30 00 |
| Dressed Base Boards, Pine | $18 00 |
| " Cypress | $30 00 |
| Cypress Shingles, 20 inch | $3 50 @ $4 00 |
| Plastering Laths | $1 75 |
| Wharf Timber, per running foot | 10c |
| Cypress, 1 inch, 1 1/4, 1 1/2 and 2 inches | $25 00 |

SASH AND BLINDS.

| Size of lights. | Thickness of sash. | Size of 2 light wind'w width, h'ght. | Price per pair. plain. | Price per pair. gl'sd. | Price of blinds per pair, or station'ry |
|---|---|---|---|---|---|
| 8x10 | 1 3/8 | 2. 4 1/2 | 3.10 | $ .32 | $1.30 | $1.25 |
| 10x12 | 1 3/8 | 2. 0 1/2 | 4. 6 | .50 | 1.55 | 1.50 |
| 10x14 | 1 3/8 | 2.10 1/2 | 5. 2 1/2 | .55 | 1.90 | 2.15 |
| 10x15 | 1 3/8 | 2.10 1/2 | 5. 6 1/2 | .70 | 2.40 | 2.25 |
| 10x16 | 1 3/8 | 2. 0 1/2 | 5.10 1/2 | .75 | 2.50 | 2.45 |
| 10x16 | 1 3/8 | 2.10 1/2 | 5.10 1/2 | .80 | 2.65 | 2.70 |
| 10x18 | 1 3/8 | 2.10 1/2 | 6. 7 1/2 | 1.00 | 2.05 | 3.20 |
| 12x16 | 1 3/8 | 4. 4 1/2 | 5.10 1/2 | 1.05 | 2.[illegible] | [illegible] |

All Sash made plain. For Sash Checked and Hung add 20 cents per pair. All Blinds made Half Rolling, except otherwise ordered, and 1 1/2 inches longer than Sash.

FOUR PANEL DOORS.

| Size. | Thickness. | Plain. | Raid Moulded. | Full Moulded. |
|---|---|---|---|---|
| 2.10x7.0 | 1 3/8 | $2.05 | $2.50 | $2.95 |
| 2. 0x7.0 | 1 3/8 | 2.10 | 2.70 | 3.15 |
| 2. 0x7 6 | 1 3/8 | 2.45 | 2.85 | 3.30 |
| 2.10x7.6 | 1 3/8 | 2.35 | 2.70 | 3.15 |
| 2. 0x7.0 | 1 3/8 | .... | 2.95 | 3.40 |
| 2. 0x7 6 | 1 3/8 | .... | 3.05 | 3.50 |
| 3. 0x8.0 | 1 3/8 | .... | .... | 3.60 |


# TAMAR INDIEN,

Fruit laxatif rafraîchissant

c. CONSTIPATION

Hémorrhoïdes, Migraines.—Paris, GRILLON [illegible] 25 r. de Grammont. N Orl. Carrenche


**Ligne de la rue Dumaine et des Fair Grounds.**

Station de départ: rue du Canal, station [illegible] Clay. Parcours: (cars verts) Canal jusqu'à Dauphine, Dauphine jusqu'à Dumaine, Dumaine jusqu'à Broad, Broad jusqu'à Gentilly et de là à la station d'arrivée. Les cars bleus suivent la même route; seulement, au lieu de tourner dans la rue Broad, ils suivent la rue Dumaine jusqu'au Bayou St-Jean, longent les bords du Bayou jusqu'à la Grande Route St-Jean, d'où ils se rendent à la station d'arrivée, en passant devant la porte des Fair Grounds, qui fait face à la rue Sauvage.—Le retour s'opère par la Route Gentilly, la rue Broad, la rue St-Pierre, et principalement par la rue des Ursulines jusqu'à la rue du Canal.

## NAVIGATION FLUVIALE.

**Départs de bateaux à vapeur**

VENDREDI, 27 FÉVRIER 1880

Memphis....HENRY FRANK, à 5 P. M.
Bayou Sara....R. J. GAY, à 5 P. M.
Bayou Goula....WHISPER, à 5 P. M.
Lafourche....BELLE, à 10 A. M.
Haut du fleuve....FAIR PLAY, à 11 A. M.
Bas du fleuve....MABEL, à 11 A. M.

## BULLETIN MARITIME.

JEUDI, 26 FÉVRIER 1880.

**EXPÉDIÉS EN DOUANE.**

Barque (alle) Dora, Mu'ler, Cork
Barque (amér) Bengal, Loring, Havre
Steamship (ang) Gardenia, Dill, Rotterdam
Brick (norv) Remus, Olsen, Queenstown

☞ Pas d'arrivages de la mer.

**ARRIVÉS.**

[Arrivée au Nouveau Bassin.]
Goelette F M Pipe, ——, de Covington

**BATEAUX A VAPEUR.**

Isabel, O'Pry, du bas du fleuve
J M White, Holmes, de Argyle
Edw J Gay, Brown du Bayou Sara
St Mary, Sullivan, de Floyd
Belle, Blanchard, du Bayou Lafourche
Dufimot, Oltendorfer, du Bayou Goula
City of Alton, Bixby, de St. Louis

Au Nouveau Bassin.

A W Mcfee, ——, de Gainesville

**EXPORTATIONS.**

CORK—par barque Dora. 5440 [illegible] tourteaux.
HAVRE—par barque Bengal, 2400 [illegible]. 3513 balles coton.
ROTTERDAM—par steamship Gardenia. 294 balles coton, 75,000 boisseaux maïs en grenier, 200 barils farine, 700 tierçons lard.
QUEENSTOWN—par brick Remus.. 314 tonnes tourteaux.

**IMPORTATIONS.**

LIVERPOOL—par steamship Plantain. 555 tonnes sommiers fer, 1100 cwt. [illegible] 29 livres sommiers, 1500 colis fer, 11,596 barres fer. 90 barils arsenic en poudre, 20 [illegible] soude. 125 tambours soude caustique. 19 tierçons poudre à blanchir, 292 boîtes fer blanc, 12 caisses feuilles fer-blanc, 165 colis poteries, 150 barils bière en bouteilles, 250 tonnes sel, 45 colis marchandises diverses.

HAVANE—par steamship Chase—100 boucauts mélasse, 30,000 cigares, 60 barils oranges, 3 colis articles.

PORT CORTEZ—par goelette Rich'd E Leeds 1 sac café, 4260 cocos, 1060 régimes bananes, 1500 figues bananes.

**Arrivages de Produits.**

BAS DU FLEUVE—par steamer Isabel.. 29 boucauts sucre, 36 barils mélasse.
COVINGTON—par goelette F M Pipe.. 19 balles coton, 14 barils mélasse, 5 barils riz.
GAINESVILLE—par steamer A W Mcfee. 6 sacs riz.
ARGYLE—par steamer J M White.. 3235 balles coton, 3034 sacs graines coton, 436 sacs tourteaux.
FLOYD—par steamer St Mary.. 392 balles coton, 5633 sacs graines coton.
BAYOU SARA—par steamer Edw J Gay.. 192 balles coton, 47 sacs graines coton, 61 barils mélasse, 35 boucauts sucre.
BAYOU LAFOURCHE—par steamer Belle.. 3 balles coton, 235 boucauts sucre, 163 barils mélasse, 2 demi barils mélasse.
BAYOU GOULA—par steamer Dufimot.. 160 boucauts sucre, 5 barils mélasse.
ST. LOUIS—par steamer City of Alton.. fret assorti.

**Par les chemins de fer.**

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAILROAD & STEAMSHIP COMPANY.... 67 balles coton, 313 boucauts sucre, 1 tierçon sucre, 4 barils sucre, 30 barils mélasse, 153 sacs riz brut.
NEW ORLEANS & MOBILE RAILROAD.. 36 balles coton, 12 coupés talac.
CHICAGO, ST. LOUIS & N. ORLEANS R.R. 2152 balles coton.

**LISTE DE NAVIRES.**

En partance pour la Nouvelle-Orléans

NEW YORK.

Steamship Hudson, Freeman... parti 21 fév
Steamship Lone Star, Quick... parti 21 fév
Navire Rosiee Shaw... expédié 14 fév
Barque Jane, Hervey... parti 12 fév
Barque Lois, Raymond... expédiée 11 fév
Goelette Wm E Clowes, Dickerson, expéd 11 fév
Goelette Signal, Derrick... expédiée 14 janv

PHILADELPHIE

Goelette Emma Heather, Fisher... partie 18 fév
Goelette Mary A Drury, Gage... expédiée 12 fév

BALTIMORE

Steamship Acton, Wilson... expédié 14 fév

DELAWARE BREAKWATER.

Barque Aurora, Churchill... partie 12 fév

BATH, ME

Navire Ella S Thayer, Fulton... expédié 14 janv

LIVERPOOL

Barque Gaspee, Moyles... partie 12 fév
Steamship Plantain, Pearce... parti 2 fév
Steamship Texas, Laurenson... parti 7 fév
Navire Nonantum, Foster... parti 18 janv
Navire Iron Cross, Randall... parti 24 janv
Navire Prince Rupert, Wesbury... parti 17 janv
Navire Northampton, Murray... parti 21 janv
Navire Arcturus, Kelley... parti 15 janv
Barque San Fernando, Guezala... partie 19 janv
Barque Bean Monde Glass... partie 29 fév
Navire Sabine, Borland... parti 17 janv
Navire Orient, Allen... parti 15 janv
Navire Martha Cobb, Kirby... parti 10 janv
Navire Kinburn, Larkin... parti 10 janv
Navire Bermagram, Morrow... parti 9 déc
Navire Northumbria, Johnson... parti 5 janv

LONDRES

Barque Orion, Knudsen... expédiée 26 janv
Navire Western Empire, Long... parti 21 janv

BRISTOL

Navire President, Lin... parti 17 janv

LOWESTOFT

Barque Freya, Gundersen... partie 5 janv

GLOUCESTER

Barque Burmah, Whitehead... partie 3 janv

ARENDALE

Barque Gustav Adolf, Hansen... expédiée 18 déc

DUBLIN

Barque St Cloud, Stephens... partie 15 janv

HAVRE

Navire Nanquam, Dormio. Coulas... parti 1 fév
Barque Wild Hunter, Munot... partie 26 jan
Navire Cromwell, Barstow... parti 23 janv
Barque Albert, Anders n... partie 25 janv

ROUEN

Barque Atlas, Vidulich... partie 5 jan
Barque Courrier du Pacifique... partie 24 jan

BORDEAUX

Barque Alphonse et Marie No 2, Privat, partie 16 janv

Barque Kate, Nickerson... partie 24 janv

MARSEILLE

Barque Agar, Ivancich... partie 2 fév
Barque Kras, Ashjornsen... partie 27 janv
Barque Dorodeuch, Maresca... partie 24 jan
Brick Aurora, Adams... en chargement 14 jv

BAYONNE

Barque Aria, Kay... partie 28 jan

AMSTERDAM

Barque Kanlich Tarr, Pottinger... partie 16 nov

ALMERIA

Barque Aurora, Weigtlich... partie 25 jan

ROTTERDAM

Barque Conlier, Syvest... expédiée 12 fév

GÊNES

Barque Providenza, —— ... partie 15 fév

PALERME

Steamship Bavena, Winker... parti 7 fév
Barque F Aiuto à Pigli, Guletta, expédiée 11 jan

MALAGA

Barque Comtesse Duchatel, Depont, partie 27 sep

HAVANE

Barque Tavera, Gladulich... expédiée 17 janv

RIO DE JANEIRO

Brick Neptune Car, Rogers... parti 15 jan
Barque Adelaide Schage... partie 9 janv
Barque Verina, Meyer... partie 10 jan

**Ligne de la rue Annonciation.**

Station de départ: Rue du Canal, entre Camp et Magazine. Les cars longent la rue Tchoupitoulas jusqu'à sa jonction avec les rues Delord et Annonciation, et suivent cette dernière rue, en contournant la Place Annonciation, jusqu'à la station d'arrivée, située dans Louisiana Avenue. Pour le retour, ils prennent la rue Chippewa jusqu'à la Place Annonciation et la rue de ce nom qu'ils descendent jusqu'à la rue Delord. Ils suivent ensuite la rue Delord jusqu'à la rue Peters et celle-ci jusqu'à la rue du Canal.

**Ligne Tchoupitoulas.**

Station de départ: Rue du Canal, près Camp. Les cars remontent la rue Tchoupitoulas jusqu'à Louisiana Avenue et reviennent par la rue Tchoupitoulas (double voie) jusqu'à Felicity Road, qu'ils descendent jusqu'à la rue Peters et la rue du Canal. On peut voir sur le parcours de cette ligne la Fabrique de Glace et l'Ascenseur des Grains (Grain Elevator). En changeant de voiture à Louisiana Avenue, on se rend au City Park, 6ème district. On peut aussi prendre le car à Louisiana Avenue où à Napoléon Avenue pour revenir en ville par les voitures du chemin de fer de Carrollton.

**Lignes de la rue St. Charles.**

Ces lignes comprennent deux routes dont la station de départ est au pied de la rue St. Charles, près de sa jonction avec la rue du Canal. Les deux lignes remontent la rue St. Charles au moyen d'une seule voie, jusqu'au Cercle Tivoli d'où elles gagnent Triton Walk. Les *Baronne cars* passent de Triton Walk à la rue Baronne qu'ils remontent jusqu'à la station d'arrivée située rue Huitième. Les *Dryades cars* vont de Triton Walk à la rue Dryades, passant devant le marché de ce nom, remontant la rue Dryades jusqu'à St. Andrew, suivant St. Andrew jusqu'à Baronne et Baronne jusqu'à la rue Huitième.

Le retour s'opère pour les *Baronne cars*, par la rue Carondelet jusqu'à la rue du Canal; et pour les *Dryade cars*, par les rues Huitième, St. Denis, Dryades, St. Andrew, Remparts et Canal.

Les cars de cette double ligne passent devant l'Hôtel St-Charles, le Masonic Hall, l'Académie de Musique, le Théâtre St-Charles, l'Hôtel de Ville, la Place Lafayette et l'Exposition Sanitaire.

**Ligne de la gare du chemin de fer de Jackson.**

Station de départ: Rue Magnolia, près de la gare du Chicago, St. Louis and New Orleans Railroad, autrefois chemin de fer de Jackson. Parcours: Rue Erato jusqu'à Carondelet, Carondelet et Bourbon jusqu'à l'Esplanade, Esplanade jusqu'à Decatur, Decatur jusqu'aux Champs-Elysées, 3ème district, en face de la gare du chemin de fer du lac Pontchartrain. Là, on peut prendre le train pour aller à Milneburg, sur les rives du lac.

Le retour s'opère par les Champs-Elysées, la rue Royale, la rue St-Charles, Triton Walk, la rue Dryades et la rue Clio. On passe, rue Royale, devant la State House (ancien Hôtel St-Louis).